

NEMATODA by Puakea Nogelmeier (words and music)

Vocals: Keali'i Reichel, Kekuhi Kanahela

Lead guitar: Peter Moon

Guitar: Alan Villaren

Bass and guitar: Jamie Lawrence

**Published in 1997 by the artist KEALI'I REICHEL on the album E O MAI
PUNAHELE PRODUCTIONS - PPCD005, www.worldsound.com**

Introductory text (as provided together with the original album)

The nematode is a tiny worm in the soil that produces nothing and drains the vitality of plants by sucking on the rootstock. This song addresses the people in life who, while not participating in the work, are quick and willing to be critical and judgmental of the process and the labor force - the faultfinders, the naysayers, the poohbahs, and the backseat drivers, who at best are a nuisance and at worst can hamper real progress. Everyone is probably a **nematode** at some point and needs to be chided.

Lyrics - see overleaf

NEMATODA by Puakea Nogelmeier (words and music)

Vocals: Keali'i Reichel, Kekuhi Kanahele

Lead guitar: Peter Moon

Guitar: Alan Villaren

Bass and guitar: Jamie Lawrence

Lyrics (left - original Hawaiian / right - English translation)

E **nematoda** kolo i ke anu / Oh **nematode**, crawling in the cold
Me ka pouli o ka lepo i lalo / In the darkness of the dirt there below
E lalau a'e i ka ma'ama'ama / Reach out for the brightness and the light
Me ka mehana o ke ao akea / Here in the warmth of the great, wide world.

E **nematoda** i ka mala pua / Oh **nematode**, in the flower garden
Mai 'imi i ke a'a e omo ai / Don't seek out rootlets for you to suck upon
E honi i ke 'ala noheahea / Inhale the sweetness of the heady fragrance
I ka mahie me ka uluwehiwehi / Amid the splendor and the lush beauty.

E **nematoda** oku'u wale / Oh **nematode**, just squatting there
Ho'ohalahala i ka nani o ka paia / Finding fault in the beauty of the wall
E pa'ihiihi 'oe i ke o a / You should exhalt the rafters themselves
Me ka pouhana e kupa'a ai ka hale / And the pillars that stabilize this house.

E **nematoda** auhea oe / Oh **nematode**, won't you take notice
E alo pu ana i ka hale kanaka / You live together in a world of people
Hewa 'ole kauhale kanaka 'ole / There are no flaws in a world uninhabited
I laila paha 'oe e oli'oli ai / Maybe that is where you could find delight.

Kaukau 'ia mai me ke aloha / Admonished kindly and with affection
I ke ao kanaka e mahie nei / In this delightful world of human existence
Hea aku makou e o mai oe / We call out to you, respond to your name
E **nematoda**, e mohala mai / Oh **nematode**, let yourself to bloom forth.

E na **nematoda** e ho'olohe mai nei! / Hey all you **nematodes** who are listening!

Tsa 'oukou! / Shame on you!

E nana ia 'oukou iho. 'Ae. / Look at your own selves. Yes.

He aha ka 'oukou hana i keia wa? / What are you doing now?

Nematoda wale! / Criticizing as usual!